

Instrukcja obsługi







IBOPRESS 10-1/4''

Elektroniczny wyłącznik ciśnieniowy
z funkcją ochrony przed przeciążeniem i suchobiegami

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi sterownika dopuszczone są tylko osoby
znające dokładnie instrukcję obsługi.

Spis treści

	Informacje ostrzegawcze	3
	Uwagi ogólne	4
	Środki ochronne	4
	Wymagania środowiskowe	6
	Zastosowanie	6
	Dane techniczne	7
	Panel sterowania	8
	Opis panelu sterowania	8
	Uruchomienie i zatrzymanie	8
	Zmiana ustawień	8
	Możliwe problemy i ich rozwiązywanie	11
	Konserwacja i przechowywanie	12
	Utylizacja zużytego produktu	13
	Zadbajmy o nasze środowisko!	13
	Wskazówki dotyczące utylizacji	13
	Deklaracja zgodności UE/WE moduł A	14
<hr/>		
	English User Manual	17-28
	Betriebsanleitung	31-42
	KARTA GWARANCYJNA	43



Konieczność zapoznania się z instrukcją obsługi



Niebezpieczeństwo porażenia prądem



Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia



Każde zastosowanie urządzenia, inne niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem, to przewidywalne nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.



Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klienta, stale dążymy do ulepszania produkowanych przez nas urządzeń. Dlatego wszystkie rysunki zawarte w niniejszej instrukcji są rysunkami poglądowymi, mogą wizualnie nieco odbiegać od zakupionego towaru (nie jest to podstawą do złożenia reklamacji). Wszystkie informacje zawarte w tym dokumencie są na bieżąco aktualizowane i zgodne z rzeczywistością.

Informacje ostrzegawcze

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej.



Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem przewód zasilający pompę musi zostać odłączony od zasilania elektrycznego.

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia.



Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji oraz oznaczonych tym symbolem może spowodować zagrożenie wybuchem lub zapłonem.

Uwaga!



Symbol zastosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Przed instalacją i obsługą produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji instalacji i obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

Uwaga!



Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkownika.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu niemieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich modyfikacji produktu, które może uznać za potrzebne i użyteczne, a niewpływających na jego podstawową charakterystykę.

Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia, mienia, a także obrażenia osób na skutek niestosowania zaleceń zawartych w instrukcji, w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, z obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne, umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji.

Uwagi ogólne

UWAGA!



- Przed dokonaniem instalacji lub wykonywaniem jakiegokolwiek operacji urządzenie musi zostać odłączone od źródła zasilania.
- Nie otwierać obudowy podczas pracy urządzenia.
- Nie otwierać obudowy urządzenia przez minimum 5 minut od odłączenia zasilania.
- Nie wkładać kabli, metalowych drutów itp. do urządzenia.
- Nie oblewać urządzenia wodą ani innymi płynami.



- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej, lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Środki ochronne

Niniejsza instrukcja stworzona została z myślą o użytkownikach, aby ułatwić im prawidłową obsługę elektronicznego wyłącznika ciśnieniowego IBOPRESS 10 -1/4". Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie urządzenia IBOPRESS 10 -1/4" i uniknąć ewentualnych uszkodzeń napędu lub pompy oraz sytuacji niebezpiecznych dla użytkowników, prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek przed instalacją i obsługą urządzenia.



- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie sprzętu, obrażenia obsługi lub inne straty materialne. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za możliwe straty po stronie użytkownika.



- Sprawdź, czy opakowanie nie jest uszkodzone, a dane na tabliczce znamionowej są zgodne z zamówieniem. Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone mechanicznie, np. w transporcie. Nie podłączaj sterownika, jeżeli uszkodzenie jest widoczne.



- Połączenia hydrauliczne i elektryczne powinny zostać wykonane przez wyszkolonego i kompetentnego specjalistę.



- Przed instalacją lub konserwacją wyłącz dopływ energii elektrycznej. W innym wypadku istnieje ryzyko porażenia prądem.



- Urządzenie może być podłączone tylko do sieci elektrycznej posiadającej sprawne uziemienie. Upewnij się, że uziemienie jest właściwe i niezawodne.

Środki ochronne



• Sprawdź, czy zasilanie elektryczne jest zgodne z instrukcją. Nieprawidłowe grozi porażeniem prądem lub pożarem.

• Nigdy nie podłączaj prądu zmiennego do terminali wyjściowych UV.



• Przy wykryciu anormalnych zachowań urządzenia natychmiast odłącz je od prądu. Inaczej może grozić porażenie prądem lub pożar.

• Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Istnieje ryzyko porażenia prądem.



• Konserwacja powinna rozpocząć się nie wcześniej niż po 5 minutach od wyłączenia prądu, kiedy wszystkie kontrolne diody zgasną. Istnieje ryzyko porażenia prądem.



• Nie dotykaj żadnych części w układzie elektrycznym gołymi rękami, gdy urządzenie podłączone jest do prądu. Istnieje ryzyko porażenia prądem.



• W urządzeniu nie mogą być pozostawione żadne metalowe przedmioty. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.



• Odslonięte części układu elektronicznego powinny zostać zabezpieczone taśmą izolacyjną. Istnieje ryzyko porażenia prądem.



• Nie instaluj ani nie obsługuj urządzenia, jeśli jest zniszczone lub brakuje w nim podzespołów. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem obsługującego.



• Zainstaluj urządzenia tak, aby ewentualna nieszczelność instalacji nie spowodowała zalania urządzenia wodą. Sterownik musi być chroniony przed wodą, w tym atmosferyczną. Nie wolno instalować urządzenia w pomieszczeniach narażonych na dużą wilgotność powietrza. Istnieje ryzyko zniszczenia mienia.



• Instaluj urządzenia z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Promieniowanie UV zwiększa ryzyko zniszczenia mienia.



• Urządzenie powinno być instalowane i przechowywane w temperaturze pokojowej, w miejscu suchym, chłodnym i z dobrą wentylacją.



• W wysokich temperaturach lub latem niezbędna jest dobra wentylacja, aby uniknąć skroplin i rosy. Istnieje ryzyko zniszczenia mienia.



• Sterownik powinien być instalowany i konserwowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Wymiana podzespołów lub części może być przeprowadzona tylko przez autoryzowany serwis.



• Produkt powinien być umieszczony w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz należy przedsięwziąć środki izolujące produkt w celu uniknięcia dotykania go przez dzieci. Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Wymagania środowiskowe

Warunki zewnętrzne mają bezpośredni wpływ na działanie i niezawodność urządzenia. Z tego względu muszą być spełnione następujące warunki:

- Używanie tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Instaluj z dala od substancji żrących i gazów wybuchowych.
- Instaluj z dala od materiałów łatwopalnych.
- Instaluj w miejscach suchych i o dobrej wentylacji.
- Unikaj miejsc zapylnych lub narażonych na działanie opiłków metalu, które mogą dostać się do sterownika.
- Instalacja w terenie otwartym lub wilgotnych studzienkach możliwa tylko przy umieszczeniu urządzenia w szafce osłonowej.



Zastosowanie

Dziękujemy za wybór naszych produktów. Zapewniamy wszystkim naszym klientom miłą i kompetentną obsługę.

IBOPRESS 10 -1/4" to elektroniczny wyłącznik ciśnieniowy z funkcją ochrony przed przeciążeniem i suchobiegiem.

IBOPRESS 10 -1/4" jest urządzeniem służącym do sterowania pracą wszelkiego typu pomp jednofazowych w zależności od wartości ciśnienia w układzie. W zależności od wartości ciśnienia urządzenie włącza lub wyłącza pompę.

IBOPRESS 10 -1/4" jest nowoczesnym elektronicznym sterownikiem, którego praca oparta jest na ceramicznym czujniku ciśnienia. Urządzenie umożliwia zaprogramowanie ciśnienia włączenia i ciśnienia wyłączenia.

IBOPRESS 10 -1/4" posiada funkcje zabezpieczające - umożliwia ustawienie maksymalnego dopuszczalnego poboru prądu przez pompę oraz pozwala zabezpieczyć pompę przed suchobiegiem.

Wyłącznik IBOPRESS 10 -1/4" wyposażono w kabel zakończony wtyczką sieciową oraz drugi kabel z gniazdem elektrycznym, dzięki czemu wpięcie w układ zasilający pompy elektrycznej jest niezmiernie proste.

Duża precyzja pomiaru umożliwia montaż urządzenia w układach wymagających stałych, niezmiennych warunków pracy.

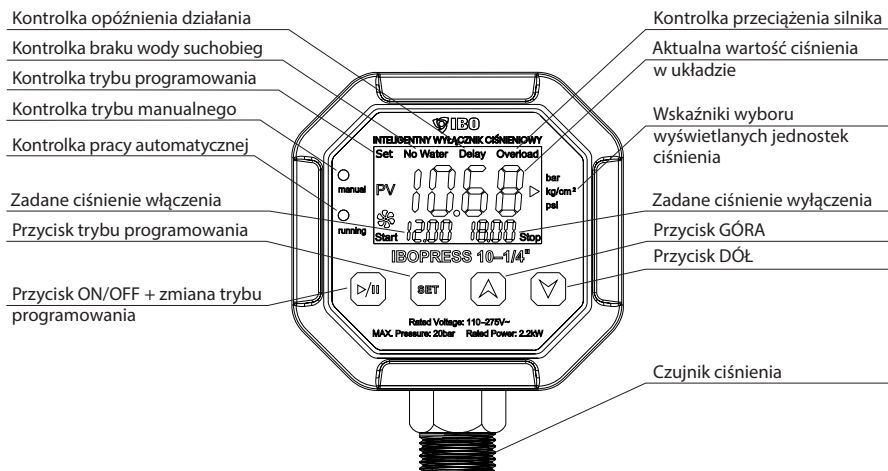
Wykonanie materiałowe urządzenia IBOPRESS 10 -1/4" zabezpiecza urządzenie przed korozją oraz uszkodzeniami mechanicznymi, czyniąc pomiar i działanie niezmiernie precyzyjnymi.

Dane techniczne


Zakres napięcia zasilania:	230 V / 50 Hz
Maksymalna moc zasilanego silnika	2,2 kW
Maksymalny prąd znamionowy silnika	20 A
Zakres nastaw ciśnienia	0-10 Bar/ 1 Mpa
Dokładność nastaw	0,01 Bar/ 0,001 MPa
Maksymalne ciśnienie wejściowe	1 Mpa
Maksymalna temperatura cieczy	90°C
Maksymalna temperatura otoczenia	40°C
Stopień ochrony	IP 55
Ochrona przed suchobieżiem	Automatyczne wyłączenie silnika
Ochrona przeciążeniowa	Automatyczne wyłączenie przy zablokowanym przeciążonym silniku
Wyświetlane jednostki ciśnienia wg. wyboru	Bar, kg/cm ² , PSI
Wyświetlacz	LCD kolorowy, wskazania synchronizowane w realnym czasie z pomiarami czujnika ciśnienia, wskazania stanów awaryjnych
Kolor podświetlenia	Biały
Króciec czujnika	¼"
Czujnik ciśnienia	krzemowe, piezorezystancyjne wypełnione olejem, w obudowie ze stali nierdzewnej
Żywotność	100000 cykli

Panel sterowania

Opis panelu sterowania




Uruchomienie i zatrzymanie


Naciśnij przycisk , aby przejść do trybu manualnego. Kontrolka trybu manualnego zacznie świecić.

Pompa zostanie uruchomiona. W trakcie ustawiania trybu manualnego możliwe jest dokonanie wszystkich niezbędnych nastaw urządzenia.

Uwaga! W trybie manualnym nie działają funkcje zabezpieczające.




Naciśnij ponownie przycisk , aby pompa przeszła w tryb automatyczny. Kontrolka trybu manualnego zgaśnie, a zaświeci się kontrolka trybu automatycznego. W trybie automatycznym działają wszystkie dokonane w trybie manualnym ustawienia.

W trybie automatycznym funkcje ochronne będą aktywne.

Kolejne, trzecie naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku  wyłączy pompę.

Zmiana ustawień




Zmiana ustawień jest możliwa zarówno w trybie manualnym, jak i automatycznym.


Przeprogramowanie urządzenia można przeprowadzić po naciśnięciu i przytrzymaniu przez ok. 6 sekund przycisku . Na ekranie powinna być podświetlona ikonka „SET” oraz zacząć migać napis „START”. W tym momencie użytkownik może ustawić przy pomocy przycisków  i  ciśnienie włączenia. Brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy. Domyślnie urządzenie ma ustawione ciśnienie włączenia na 1,5 bara. Zmiany mogą być dokonywane w zakresie od 0,1 do 10,0 bar.




Uwaga! Maksymalne dopuszczalne ciśnienie włączenia wynosi 10 bar, nie wolno tej wartości przekraczać.

Panel sterowania


Kolejne naciśnięcie przycisku , spowoduje przejście ustawień do parametru ciśnienia wyłączenia. Na panelu z podświetloną ikonką „SET” zacznie migać napis „STOP”. W tym momencie użytkownik może ustawić przy pomocy przycisków  i  (strzałki) ciśnienie wyłączenia. Brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy. Domyślnie urządzenie ma ustawione ciśnienie wyłączenia na 2,5 bara. Zmiany mogą być dokonywane w zakresie od 0,1 do 10,0 bar.

Kolejne naciśnięcie przycisku , spowoduje przejście ustawień do parametru czasu opóźnienia wyłączenia pompy. Jest to czas, który upłynie od chwili osiągnięcia wymaganego ciśnienia przez pompę do momentu, gdy wyłącznik ją wyłączy. Ustawienia można dokonać, gdy na panelu z podświetloną ikonką „SET” zacznie migać napis „DELAY”.


Naciskając strzałki, ustawiamy opóźnienie. Nastawa domyślna wynosi 10 sekund. Dopuszczalne zmiany są możliwe w zakresie od 0 sekund (brak opóźnienia) do 60 sekund. Brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy.

Kolejne naciśnięcie przycisku , spowoduje przejście ustawień do parametru ochrony przed suchobiegiem. Ustawienia można dokonać, gdy na panelu z podświetloną ikonką „SET” zacznie migać napis „NO WATER”.

Strzałkami zmieniamy ciśnienie, przy którym pompa się wyłączy. Domyślnie ciśnienie wyłączenia nastawiono na 0,5 bara; oznacza to, że pomimo uruchomionej pompy ciśnienie spadnie poniżej tej wartości, wyłącznik zastosuje ochronę przed suchobiegiem i wyłączy pompę. Ciśnienie można zmieniać w zakresie 0,1–10 bar. Należy pamiętać, aby było ono ustawione na niższą wartość niż ciśnienie włączenia. Ustawienie tego parametru na 0 bar powoduje wyłączenie funkcji. Brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy.

Kolejne naciśnięcie przycisku , spowoduje przejście ustawień do parametru czasu opóźnienia wyłączenia pompy przy wystąpieniu suchobiegu. Jest to czas, który upłynie od chwili osiągnięcia wymaganego ciśnienia przez pompę do momentu, gdy wyłącznik ją wyłączy. Ustawienia można dokonać, gdy na panelu z podświetloną ikonką „SET” zaczną razem migać napisy „DELAY” i „NO WATER”. Naciskając strzałki, ustawiamy opóźnienie. Nastawa domyślna wynosi 15 sekund.

Dopuszczalne zmiany są możliwe w zakresie od 5 s do 600 sekund. Brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy.

Kolejne naciśnięcie przycisku , spowoduje przejście ustawień do parametru ochrony przed przeciążeniem. Ustawienia można dokonać, gdy na panelu z podświetloną ikonką „SET” zacznie migać napis „OVERLOAD”. Strzałkami zmieniamy prąd, po którego osiągnięciu pompa się wyłączy. Domyślny prąd przeciążenia nastawiono na 5 A.

Panel sterowania

Strzałkami możemy zmieniać nastawę prądu zabezpieczenia w granicach 0,3–20 A.

Prąd zabezpieczenia powinien być nastawiony na wartość ok. 1,5 raza większą niż maksymalny prąd na tabliczce znamionowej pompy.

Uwaga, urządzenie jest przeznaczone dla pomp o mocach silnika do 2,2 kW.

Jednak maksymalna wartość prądu, jaką ta pompa pobiera podczas pracy, nie może przekroczyć 13 A, tzn. gdy na tabliczce pompy jest wartość 13 A, to zabezpieczenie nastawimy na 20 A, tzn. 1,5 raza więcej niż prąd z tabliczki znamionowej. Po nastawie brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy.

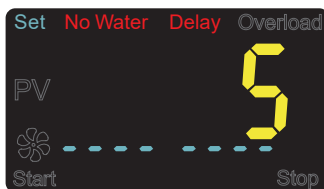
Kolejne naciśnięcie przycisku **SET**, spowoduje przejście ustawień do parametru czas pracy. Funkcja ta jest aktywna tylko wtedy, gdy wyłączymy funkcję ochrony przed suchobiegiem. Ustawienia można dokonać, gdy na panelu z podświetloną ikonką „SET” zaczną razem migać napisy „DELAY”, „NO WATER” oraz podkreślenie kropkami.

W tym punkcie ustawień ustawiamy czas opóźnienia wyłączenia. Po upływie tego czasu pompa wyłączy się. Domyślnie urządzenie ma wprowadzony czas 30 minut. Możliwy zakres nastaw wynosi 30–1440 minut.

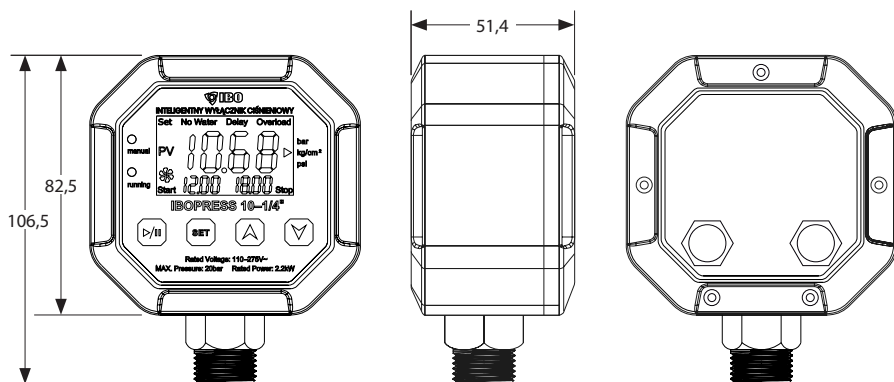
Włączenie funkcji suchobiegu wyłączy tę funkcję.

Wyłączenie funkcji będzie sygnalizowane komunikatem „OFF” na wyświetlaczu.

Pompa się wyłączy, ale nie włączy ponownie bez ręcznego uruchomienia.



Kolejne naciśnięcie przycisku **SET**, umożliwi wybór jednostek ciśnienia, wg których na panelu będą wyświetlane jego wartości. Możliwe wybory to bar, kg/cm², PSI. Wybór danych jednostek wskazuje niewielka strzałka z prawej strony panelu pokazująca aktualny stan. Użycie strzałek zmienia wybór. Po nastawie brak interakcji użytkownika przez ok. 10 sekund spowoduje zamknięcie panelu ustawień wraz z wprowadzonymi danymi i powrót urządzenia do trybu pracy.



Możliwe problemy i ich rozwiązywanie

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Wyświetla się napis „OVERLOAD” Pompa nie startuje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastawa prądu wyłączenia (przeciążenia) jest za mała lub czas opóźnienia wyłączenia jest zbyt mały 2. Pompa jest zablokowana lub występują poważne wahania napięcia 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zmień nastawy 2. Odblokuj pompę lub po stabilizacji napięcia w sieci uruchom ponownie urządzenie
Po zatrzymaniu urządzenia pojawia się napis „NO WATER”	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zbyt krótki czas opóźnienia 2. Brak wody w studni 3. Aktywna funkcja okresowego restartu (wyłączona funkcja suchobiegu) 4. Nieszczelny układ ssący 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zwiększ czas opóźnienia 2. Sprawdź źródło wody 3. Dezaktywuj funkcję okresowego restartu 4. Sprawdź szczelność układu ssącego
Pompa uruchamia się samoczynnie w krótkich interwałach	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brak powietrza w zbiorniku przeponowym 2. Ciśnienie wyłączenia jest bliskie ciśnieniu powietrza w zbiorniku 3. Ciśnienie włączania jest zbyt niskie lub ciśnienie wyłączenia zbyt wysokie 4. Niesprawny zawór zwrotny 5. Czas opóźnienia wyłączenia jest zbyt mały 6. Za mała różnica między ciśnieniem włączenia a wyłączenia 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź ciśnienie powietrza w zbiorniku 2. Ciśnienie wyłączenia powinno być wyższe o co najmniej 1 bar niż ciśnienie powietrza w zbiorniku 3. Wyreguluj ciśnienia 4. Wymień zawór zwrotny 5. Zwiększ czas opóźnienia 6. Wyreguluj ciśnienia
Po odkręceniu wody pompa nie rusza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brak zasilania 2. Włączył się jeden ze stanów awaryjnych 3. Ciśnienie w instalacji w miejscu montażu sterownika jest wyższe niż ciśnienie włączenia 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź zasilanie 2. Sprawdź informacje na panelu 3. Zwiększ ciśnienie włączenia

Konserwacja i przechowywanie

Konserwacja

Podczas normalnego użytkowania sterownik nie wymaga zabiegów konserwacyjnych ani okresowych przeglądów. Należy jednak okresowo sprawdzać wizualnie jego stan techniczny, a zwłaszcza połączeń instalacji elektrycznej i hydraulicznej pod kątem wycieków i uszkodzeń.



- Konserwację może wykonać tylko uprawniony elektryk.
- Prace konserwacyjne nie muszą wyglądać identycznie dla tego samego urządzenia, a o ich zakresie decyduje prowadzący konserwację.



- Latem wymagana jest dobra wentylacja. Jednocześnie urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu. Zimą przechowywać w ciepłym miejscu, z dala od substancji łatwopalnych.
- Odetnij zasilanie, jeśli urządzenie nie pracuje przez długi okres czasu.

Przechowywanie

Trzymaj się następujących wytycznych w przypadku krótkiego/długiego okresu przechowywania:

- Przechowuj w suchym, bezpyłowym, dobrze wentylowanym miejscu, w wymaganej temperaturze.
- Jeśli przechowujesz dłużej niż rok, przed ponownym roboczym uruchomieniem odepnij zasilaną pompę i wykonaj test ładowania, aby aktywować kondensator.
- Testy, badania na oporność izolacji na przebicie – nie są dozwolone, skracają żywotność urządzenia.
- Wszelkie prace po otwarciu sterownika powinny być wykonywane nie wcześniej niż 15 minut po jego odłączeniu od zasilania.

Utylizacja zużytego produktu

Zadbajmy o nasze środowisko!

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.

Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie tego produktu może być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat właściwego sposobu utylizacji.

Utylizacja zużytego produktu



Ten symbol informuje, że utylizacja zużytych urządzeń razem z innymi odpadami bytowymi jest zabroniona.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać w punktach zbiórki odpadów komunalnych, urzędach miast lub gmin.

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych.

Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE.....
(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Deklaracja zgodności UE/WE | moduł A

1. Sterownik pomp

IBOPRESS 10 - ¼"

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A, Adamów 50, 05-025 Grodzisk Mazowiecki, POLSKA,
e-mail: biuro@dambat.pl

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Sterownik pomp opisany w punkcie 1.

5. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że sterowniki, do których niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:

- Dyrektywa LVD Nr 2014/35/UE

Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

- Dyrektywa EMC Nr 2014/30/UE

Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014


Adam Jastrzębski
Komplementariusz

23.04.2023
Adamów





IBOPRESS 10-1/4"

Electronic pressure switch

with overload and dry running protection function

ATTENTION! Before using, read the instruction manual.
For safety reasons, only persons who are familiar with the operating
instructions are allowed to operate the device.

Table of contents

 Warning Information.....	17
Basic information.....	18
Safety of use.....	18
Environmental requirements.....	20
Application.....	20
Technical Data.....	21
Control panel.....	22
Control panel description.....	22
Starting and stopping.....	22
Changing settings.....	22
Troubleshooting.....	25
Troubleshooting.....	25
Maintenance and storage.....	26
Disposal of the device.....	27
Let's take care of our environment.....	27
Disposal Information.....	27
EU/EC declaration of conformity module A.....	28
<hr/>	
 KARTA GWARANCYJNA.....	43



Any use of the device other than its intended purpose is considered foreseeable misuse of the device.



In response to customer expectations, we continuously strive to improve the devices we manufacture. Therefore, all illustrations included in this manual are for reference purposes only and may differ slightly in appearance from the purchased product (this is not grounds for filing a complaint). All information contained in this document is regularly updated and reflects the current reality.

Warning Information

Warning!



The „danger“ symbol is used with notices where failure to comply may pose a risk to life or health due to electrical installation.



Before performing any actions marked with this symbol, the pump's power cable must be disconnected from the electrical supply.

Warning!



The „danger“ symbol is used with notices where failure to comply may pose a risk to life or health.



Failure to follow the instructions in this manual may result in explosion or fire hazards.

Caution!



This symbol is used with notices where failure to comply may cause damage to the device and pose a risk to life or health.



Before installing and operating the product, please carefully read this installation and operation manual to avoid unnecessary losses.

Caution!



The user manual is an integral part of the purchase agreement. Failure by the user to follow the recommendations contained in the manual constitutes non-compliance with the agreement and excludes any claims resulting from potential device failure caused by improper use.

The manufacturer is not responsible for malfunctions if the device has been improperly connected, damaged, modified, and/or used outside the scope of recommended operations or contrary to the instructions in this manual. The manufacturer is also not responsible for any errors in the manual resulting from printing or copying mistakes. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product deemed necessary and useful, provided they do not affect its essential characteristics.

The company DAMBAT shall not be held liable for damage to the device, property, or personal injury resulting from failure to follow the recommendations provided in the manual, including incorrect device selection, installation not in accordance with the manual, applicable standards, and national regulations, improper maintenance of the device or the entire system.

This equipment is not intended for use by individuals (including children) whose physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, prevent safe operation of the device without supervision or instruction.



Basic information

CAUTION!



- Before performing any installation or operation, the controller must be disconnected from the power source.

- Do not open the cover while the controller is in operation.

- Do not open the controller cover for at least 5 minutes after the power supply has been disconnected.

- Do not insert cables, metal wires etc. to the controller.

- Do not pour water or other fluids onto the controller.



- This equipment is not intended for use by persons (including children) of limited physical, sensory or mental capabilities or by persons lacking experience or knowledge of the equipment unless their use is supervised or in accordance with the equipment user manual provided by the persons responsible for their safety.

Safety of use

This manual has been created with the users in mind to facilitate the correct operation of the machine type: IBOPRESS 10 -1/4". The information contained in this manual is subject to change without prior notice.

To ensure correct and safe use of the machine type: IBOPRESS 10 -1/4" and to avoid possible damage to the pump or dangerous situations for users, please read the following instructions carefully before installing and operating the device.



- Failure to follow safety rules may result in damage to equipment, personal injury or other material losses. If the safety rules contained in this user manual are not followed, the manufacturer shall not be liable for any possible losses on the part of the user.



- Check whether the packaging is not damaged and the data on the nameplate match the order. Check whether the device is not mechanically damaged, e.g. during transport. Do not connect the controller if damage is visible.



- Hydraulic and electric connections should be performed by a competent, trained and qualified specialist.

- Never connect alternating current to the UV outlet terminals.



- Make sure that the specifications regarding the motor, controller and power supply are compatible.



- Check that the power supply complies with the instructions. Incorrect use may result in electric shock or fire.
- Before installation or maintenance, turn off the electricity supply. Otherwise, there is a risk of electric shock.
- Do not touch the device with wet hands. There is a risk of electric shock.
- If you detect any abnormal behavior of the device, immediately disconnect it from the power supply. Otherwise, there may be a risk of electric shock or fire.
- Maintenance should begin no earlier than 5 minutes after the power is turned off, when all control diodes go out. There is a risk of electric shock.
- Do not touch any parts of the electrical system with bare hands when the device is connected to the power supply. There is a risk of electric shock.
- No metal objects may be left in the device. There is a risk of electric shock or fire.
- Exposed parts of the electronic system should be protected with insulating tape. There is a risk of electric shock.
- Do not install or operate the device if it is damaged or missing components. There is a risk of fire or electric shock to the operator.



- Install the controller so that any leak in the installation does not flood the device with water. The controller must be protected against water, including atmospheric water. The controller must not be installed in rooms exposed to high air humidity. There is a risk of property damage.
- Install the controller away from direct sunlight. UV radiation increases the risk of property damage.
- The controller should be installed and stored at room temperature, in a dry, cool and well-ventilated place. Good ventilation is essential in high temperatures or in summer to avoid condensation and dew. There is a risk of property damage.
- Secure the driver after installation. Limit access to it so that it is out of the reach of children.
- The controller should only be installed and maintained by qualified personnel. Replacement of components or parts may only be performed by an authorized service center.



Environmental requirements

External conditions affect the operation and operation of the device. For this reason, the following conditions must be observed:

- Indoor use only.
- Install with caustic and release device.
- Install with flammable materials.
- Install in dry places with good distributors.
- Avoid places that are dusty or exposed to metal filings that may be infected by an attacker.
- Installation in open or wet wireless wells only using the device in a protective cabinet.



Application

Thank you for choosing our products. We provide all our clients with friendly and competent service.

The IBOPRESS 10-1/4" is an electronic pressure switch with 10" overload and dry running protection functiond.

The IBOPRESS 10-1/4" designed for controlling the operation of all types of one-phase pumps, based on pressure value in the system. Depending on pressure value, the device starts or stops the pump.

The IBOPRESS 10-1/4" is a state-of-the-art electronic controller the operation of which is based on a ceramic pressure transmitter. The device makes it possible to set the start and stop pressure.

The IBOPRESS 10-1/4" switch is equipped with a cable with amain plug, and another cable with an electric socket which make connecting an electric pump to the power supply extremely easy. High measurement accuracy allows the device to be installed in systems that require constant, unchangeable operating conditions.

The IBOPRESS 10-1/4" device is made of materials that protect it against corrosion and mechanical damage, and make measurements and operation extremely accurate.

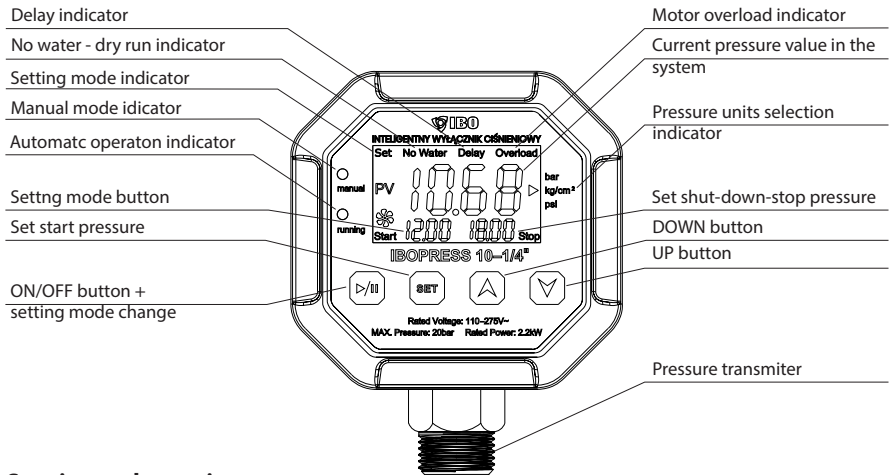
Technical Data

Power supply voltage range:	230 V / 50 Hz
Maximum power of the motor supplied with power	2,2 kW
Maximum rated current of the motor	20A
Set pressure range	0-10 Bar/1 Mpa
Setpoint accuracy	0.01 Bar/0.001 MPa
Maximum inlet pressure	1 Mpa
Maximum liquid temperature	90°C
Maximum ambient temperature	40°C
Ingress Protection:	IP55
Protection from dry running	Automatic motor shut-down
Overload protection	Automatic shut-down with blocked overloaded motor
Pressure units displayed acc. to choice	Bar, kg/cm ² , PSI
Display	Colour LCD, indications synchronised in real time with the pressure transmitter measurements, indications of emergency states
Backlight colour	White
Sensor stub pipe	¼"
Pressure sensor	silicon, piezoresistive, oil-filled, in stainless steel casing
Service life	100,000 cycles




Control panel

Control panel description




Starting and stopping

Press the  button to go to the manual mode. The manual mode indicator light will be switched on.

The pump will be started. While setting the manual mode it is possible to make all required device settings.




Caution! Protective functions are not active in the manual mode.

Press the  button again to switch the pump into the automatic mode. The manual mode indicator light will be switched off and the automatic mode light will be switched on. All the settings made in the manual mode will be operational in the automatic mode.

Protective functions will be active in the automatic mode.




Pressing the  for the third time, and holding it for 3 seconds will stop the pump.


Changing settings


Settings can be changed in both manual and automatic mode. Re-programming the device is possible after pressing and holding for approx. 6 seconds the  button. The „SET“ icon should be displayed on the screen and the „START“ word should start blinking. At this point the user can set the start pressure using the  and  buttons. No user interaction for approx. 10 seconds will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode. By default, the device has start pressure set at 1.5 bar. Changes can be made in the range of 0,1 to 10,0 bar.





Caution! Maximum permissible start pressure is 10 bar. This value must not be exceeded.

Pressing the  button again will cause the settings to go to the stop pressure parameter. The „STOP” word will start blinking on the panel with the backlit „SET” icon. At this point the user can set the stop pressure using the  and  buttons. No user interaction for approx. 10 seconds will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode. By default, the device has start pressure set at 2,5 bar. Changes can be made in the range of 0,1 to 10,0 bar.

Pressing the  button again will cause the settings to go to the pump stop delay time parameter. It is the time that will elapse from the moment the pump has reached the required pressure until the controller stops the pump. This setting can be made when the „DELAY” word starts blinking on the panel with the backlit „SET” icon. Delay is set using the arrows. The default setting is 10 seconds. Changes are allowed in the range from 0 s (no delay) to 60 seconds. No user interaction for approx. 10 seconds will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode.

Pressing the  button again will cause the setting to go to the dry running protection parameter. This setting can be made when the „NO WATER” word starts blinking on the panel with the backlit „SET” icon. The pressure at which the pump stops is set using the arrows. By default, the stop pressure is set at 0.5 bar, which means that if the pressure decreases below this value when the pump is running, the controller will trigger protection against dry running and stop the pump. The pressure can be changed in the range of 0,1-10 bar. Ensure that this pressure be set to a lower value than the start pressure. Setting this parameter to 0 bar will disable the function. No user interaction for approx. 10 seconds will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode.

Pressing the  button again will cause the settings to go to the dry running pump stop delay time parameter. It is the time that will elapse from the moment the pump has reached the required pressure until the controller stops the pump. This setting can be made when the „DELAY” and „NO WATER” words start blinking on the panel with the backlit „SET” icon. Delay is set using the arrows. The default setting is 15 seconds. Changes are allowed in the range from 5 s to 600 seconds. No user interaction for approx. 10 seconds will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode.

Pressing the  button again will cause the setting to go to the overload protection parameter. This setting can be made when the „OVERLOAD” word starts blinking on the panel with the backlit „SET” icon. The current at which the pump stops is set using the arrows. By default, the overload current is set at 5 A. Using the arrows, you can decrease the protection current setpoint within the range of 0,3 - 20 A. The protection current should be set at approx. 1.5 times the value of the maximum current on the name plate of the pump. **Caution!** The device is designed for pumps with motor power up to 2,2 kW.



Control panel

However, maximum current drawn by that pump during operation must not exceed 13 A, which means that if the name plate of the pump states 13 A, the protection must be set at 20 A, i.e. 1,5 times the current value stated on the name plate. No user interaction for approx. 10 seconds after the setting has been made will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode.

Pressing the **SET** button again will cause the setting to go to the operation time/periodic restart parameter.

This function is active only when the dry running protection function is disabled. This setting can be made when the „DELAY“ and „NO WATER“ words and dotted underline start blinking on the panel with the backlit „SET“ icon

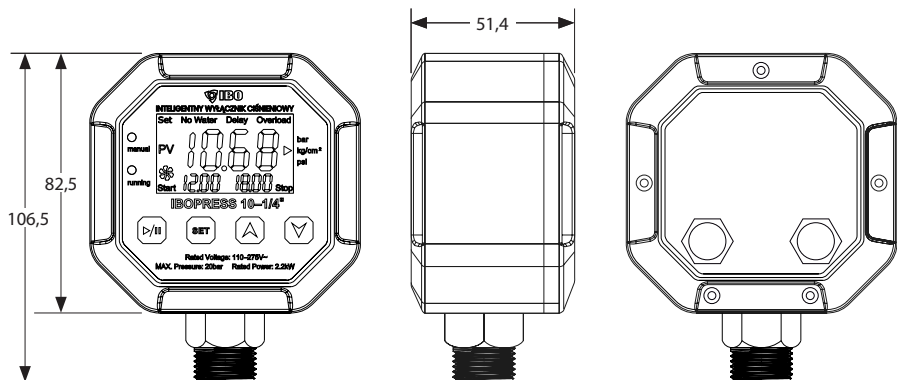
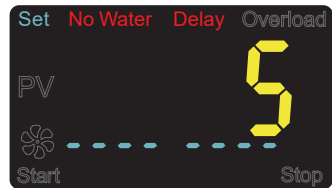
In this settings menu, you can set the switch-off delay time. Once this time has elapsed, the pump will switch off. The default setting is 30 minutes.

The possible setting range is 30–1440 minutes.

Enabling the dry-run function will disable the pump. Disabling the function will be indicated by the message OFF on the display.

The pump will switch off, but will not switch back on unless it is started manually.

Pressing the **SET** again will make it possible to select the units in which pressure values will be displayed on the panel. Possible selections: bar, kg/cm², PSI. The selected units are indicated by a small arrow indicating the current state on the right side of the panel. Selection is changed using the arrows. No user interaction for approx. 10 seconds after the setting has been made will cause the settings panel to be closed with the data entered and the device will return to the operation mode.



Troubleshooting

Issue	Possible cause	Solution
„OVERLOAD“ is displayed Pump does not start	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop (overload) current setpoint is too small or the stop delay time is too short 2. Pump is locked or there are serious voltage fluctuations 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change setpoints 2. Unlock the pump or restart the device after the mains voltage has stabilised
„NO WATER“ appears after the device has stopped	<ol style="list-style-type: none"> 1. Delay time is too short 2. No water in well 3. Periodic restart function is active (dry run function is disabled) 4. Leaking suction system 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Increase delay time 2. Check water source 3. Disable the periodic restart function 4. Check suction system for leaks
The pump starts by itself in short intervals	<ol style="list-style-type: none"> 1. No air in the diaphragm vessel 2. The stop pressure is close to air pressure in the tank 3. The start pressure is too low or the stop pressure is too high 4. Faulty check valve 5. Stop delay time is too short 6. Difference between the start pressure and the stop pressure is too small 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check air pressure in the container 2. The stop pressure should be at least 1 bar higher than the air pressure in the container 3. Adjust pressures 4. Replace check valve 5. Increase delay time 6. Adjust pressures
Pump does not start after water tap has been turned on	<ol style="list-style-type: none"> 1. No power supply 2. One of the emergency states has been triggered 3. Pressure in the system at controller installation site is higher than cut-in pressure 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the power supply 2. Check information on the panel 3. Increase the start pressure



Maintenance and storage

Maintenance

During normal use, the controller does not require any maintenance or periodic inspections. However, its technical condition should be periodically checked visually, especially the electrical and hydraulic connections for leaks and damage.



- Maintenance must only be carried out by a qualified electrician.
- Maintenance work is not necessarily identical with each equipment, and the extent of the work is decided by the maintenance technician.



- In summer, adequate ventilation is required. At the same time, the device should not be exposed to direct sunlight or rain. In winter, store in a warm place, away from flammable substances.
- Cut off the power if the unit is not operating for a long periods.

Storage

Follow the below guidelines for short-/long-term storage:

- Store the device in a dry, dust-free, well-ventilated place, at the required temperature.
- If you have been storing the device for more than a year, detach the pump supplied before the next operational start-up and perform a loading test to activate the capacitor.
- Puncture tests and examinations of the insulation are forbidden as they shorten the service life of the device.
- Any work after the controller has been open can be performed no sooner than 15 minutes after it has been disconnected from power supply.

Disposal of the device

Let's take care of our environment

Each user can contribute to the protection of the environment. It is neither difficult nor expensive. For this purpose, a cardboard box for waste paper, bags should be provided of plastics in the plastic container. Used device should be returned to an appropriate storage point.

Disposal Information

The packaging of this product can be recycled. Contact the local authorities for information on the correct method of disposal.

Disposal of the used product



This symbol indicates that disposal of used devices together with other waste is prohibited.

More information on this subject can be obtained from municipal waste collection points, city or commune offices.

The used product is subject to disposal as waste only in selective waste collection organized by the Network of Communal Electric and Electronic Waste Collection Points.

The consumer has the right to return the used equipment to the electrical equipment distributor's network, at least free of charge and directly, as long as the returned device is of the correct type and performs the same function as the newly purchased device.

The year the device was marked with the CE mark _____
(entered by the seller on the basis of the nameplate)



EU/EC declaration of conformity | module A

1. Pump controller

IBOPRESS 10 - ¼"

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A, Adamów 50, 05-025 Grodzisk Mazowiecki, POLAND,
e-mail: biuro@dambat.pl

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Pump controller described in point 1.

5. We declare, with full responsibility, that the devices to which this declaration relates are manufactured in accordance with the following Directives and the references to harmonised standards contained therein:

- Directive LVD No. 2014/35/EU

Applied standards: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

- Directive EMC No. 2014/30/EU

Applied standards: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014


Adam Jastrzębski
Komplementariusz

23.04.2023
Adamów




IBOPRESS 10-1/4''

Elektronischer Druckschalter
mit Überlast- und Trockenlaufschutz

VORSICHT! Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung.
Aus Sicherheitsgründen nur Personen, die die Anleitung genau kennen
Bedienungsanleitung kann das Gerät bedienen.

Inhalt

	Liste der Abkürzungen und Symbole.....	31
	Grundinformation.....	32
	Schutzmaßnahmen.....	32
	Umweltanforderungen.....	34
	Anwendung.....	34
	Technische Daten.....	35
	Bedienfeld.....	36
	Beschreibung des Bedienfelds.....	36
	Starten und stoppen.....	36
	Änderung der Einstellungen.....	36
	Mögliche Probleme und deren Lösung.....	39
	Wartung und Lagerung.....	40
	Entsorgung des Gerätes.....	41
	Kümmern wir uns um unsere umwelt!.....	41
	Hinweise zur Entsorgung!.....	41
	EU / EG-Konformitätserklärung modul A.....	42

	KARTA GWARANCYJNA.....	43
---	------------------------	----



Man muss sich damit vertraut machen siehe Bedienungsanleitung



Gefahr elektrischer Schock



Gefahr Beschädigung des Geräts



Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes stellt eine vorhersehbare Fehlanwendung des Gerätes dar.



Dieses Anleitung enthält Anweisungen zur Installation, zu Betriebsparametern, zur routinemäßigen Wartung, zur Fehlerdiagnose, zu Sicherheitshinweisen usw. Lesen Sie das Handbuch zu Ihrer Sicherheit vor der Installation und dem Betrieb sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Liste der Abkürzungen und Symbole

Warnung!



Das Symbol „Gefahr“ wird bei Hinweisen verwendet, deren Nichtbeachtung zu einer Gefahr für Leben oder Gesundheit durch die elektrischen Anlagen führen kann.



Bevor Sie Arbeiten durchführen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, muss das Netzkabel der Pumpe von der elektrischen Versorgung getrennt werden.

Warnung!



Das Symbol „Gefahr“ wird bei Hinweisen verwendet, deren Nichtbeachtung zu einer Gefahr für Leben oder Gesundheit führen kann.



Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Vorschriften kann zu Explosions- oder Brandgefahr führen.

Achtung!



Dieses Symbol wird bei Hinweisen verwendet, deren Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät und zu Gefahren für Leben und Gesundheit führen kann.



Bitte lesen Sie diese Installations- und Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch, um unnötige Verluste zu vermeiden.

Achtung!



Die Betriebsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Kaufvertrags. Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen durch den Benutzer stellt eine Nichteinhaltung des Vertrags dar und schließt jegliche Ansprüche aus, die sich aus einer eventuellen Fehlfunktion oder einem Defekt des Gerätes ergeben, der durch eine unsachgemäße Verwendung verursacht wurde. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Funktionsstörungen des Gerätes, wenn dieses falsch angeschlossen, beschädigt, verändert und/oder außerhalb des vorgesehenen Einsatzbereichs verwendet wurde oder nicht gemäß den Anweisungen dieser Betriebsanleitung betrieben wurde. Der Hersteller übernimmt ebenfalls keine Verantwortung für mögliche Fehler in der Betriebsanleitung, die durch Druck- oder Kopierfehler entstanden sind. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderungen oder Verbesserungen des Produkts vor, die er für zweckmäßig und nützlich hält, sofern sie die grundlegenden Eigenschaften des Geräts nicht beeinträchtigen.

Die Firma DAMBAT haftet nicht für Schäden an Geräten, Eigentum oder Personen, die durch Nichtbeachtung der in der Anleitung enthaltenen Empfehlungen entstehen, einschließlich der falschen Auswahl des Geräts, der nicht gemäß der Anleitung, den geltenden Normen und nationalen Vorschriften erfolgten Montage sowie der unsachgemäßen Wartung des Geräts und des gesamten Systems.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder deren mangelnde Erfahrung und Kenntnisse eine sichere Verwendung des Geräts ohne Aufsicht oder Anleitung unmöglich machen.

Grundinformation

ACHTUNG!



- Bevor eine Installation oder ein Vorgang ausgeführt wird, muss die Steuerung von der Stromversorgung getrennt werden.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht, während die Steuerung läuft.
- Öffnen Sie die Abdeckung der Steuerung nach dem Trennen der Stromversorgung mindestens 5 Minuten lang nicht.
- Führen Sie keine Kabel, Metalldrähte usw. in die Steuerung ein.
- Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Steuerung.



- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen über das Gerät bestimmt, es sei denn, dies erfolgt unter der Aufsicht oder gemäß der Bedienungsanleitung des Geräts, die von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person übergeben wurde.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Schutzmaßnahmen

Dieses Handbuch wurde speziell für Benutzer erstellt, um die korrekte Bedienung der Maschine vom Typ: IBOPRESS 10-1/4" zu erleichtern. Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Um eine korrekte und sichere Verwendung der Maschine Typ: IBOPRESS 10-1/4" zu gewährleisten und mögliche Schäden an der Pumpe oder gefährliche Situationen für Benutzer zu vermeiden, lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.



- Bei Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften können Sachschäden, Personenschäden oder sonstige Sachschäden entstehen. Bei Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitsvorschriften haftet der Hersteller nicht für eventuelle Schäden des Anwenders.
- Verpackung auf Beschädigungen prüfen Die Angaben auf dem Typenschild stimmen mit der Bestellung überein.



- Prüfen Sie, ob das Gerät mechanisch beschädigt ist, z.B. beim Transport. Schließen Sie den Controller nicht an, wenn der Schaden sichtbar ist.
- Die hydraulischen und elektrischen Verbindungen sollten von einem kompetenten, geschulten und qualifizierten Fachmann hergestellt werden.
- Legen Sie niemals Wechselstrom an die UV-Ausgangsklemmen an.

Schutzmaßnahmen



- Stellen Sie sicher, dass die Spezifikationen von Motor, Steuerung und Energieversorgung kompatibel sind.
- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung den Anweisungen entspricht. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder einem Brand kommen
- Schalten Sie die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung aus. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Prüfen Sie, ob die Erdung korrekt und wirksam ist. Fehlerhafte oder falsche Erdung kann zu Stromschlägen führen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung, wenn Sie ungewöhnliches Verhalten feststellen. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder Brand kommen.
- Die Wartung sollte frühestens 5 Minuten nach dem Ausschalten der Stromversorgung beginnen, wenn alle Kontrollleuchten erloschen sind. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Berühren Sie keine Teile der elektrischen Anlage mit bloßen Händen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Es dürfen keine Metallgegenstände im Gerät verbleiben. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.
- Freiliegende Teile des elektronischen Systems sollten mit Isolierband geschützt werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Installieren oder betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Komponenten fehlen. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags für den Bediener.



- Installieren Sie die Geräte so, dass etwaige Leckagen in der Installation nicht zu einer Überschwemmung des Geräts mit Wasser führen. Der Controller muss vor Wasser, auch atmosphärischem Wasser, geschützt werden. Das Gerät darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden. Es besteht die Gefahr von Sachschäden.
- Installieren Sie Geräte vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt. UV-Strahlung erhöht das Risiko von Sachschäden.
- Das Gerät sollte bei Raumtemperatur an einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort installiert und gelagert werden.
- Bei hohen Temperaturen oder im Sommer ist eine gute Belüftung notwendig, um Kondensation und Taubildung zu vermeiden. Es besteht die Gefahr von Sachschäden.
- Der Controller darf nur von qualifiziertem Personal installiert und gewartet werden.

Umweltanforderungen

Äußere Bedingungen beeinflussen die Funktion und den Betrieb des Gerätes. Aus diesem Grund sind folgende Bedingungen zu beachten:

- Nur Innen benutzen.
- Von korrosiven Substanzen und explosiven Gasen fernhalten.
- Von brennbaren Materialien fernhalten.
- An trockenen und gut belüfteten Orten installieren.
- Vermeiden Sie Orte, die staubig sind oder an denen Metallspäne in den Controller gelangen könnten.
- Eine Installation im Freigelände oder in feuchten Schächten ist nur möglich, wenn das Gerät in einem Schutzschrank untergebracht ist.



Anwendung

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Wir bieten allen unseren Kunden einen freundlichen und kompetenten Service.

IBOPRESS 10 -1/4" ist ein elektronischer Druckschalter mit Überlast- und Trockenlaufschutzfunktion.

IBOPRESS 10 -1/4" ist ein Gerät zur Steuerung des Betriebs aller Arten von Einphasenpumpen in Abhängigkeit vom Druckwert im System. Abhängig vom Druckwert schaltet das Gerät die Pumpe ein oder aus.

IBOPRESS 10 -1/4" ist ein moderner elektronischer Regler, dessen Betrieb auf einem keramischen Drucksensor basiert. Das Gerät ermöglicht die Programmierung des Ein- und Ausschaltedrucks.

IBOPRESS 10 -1/4" verfügt über Sicherheitsfunktionen, mit denen Sie die maximal zulässige Stromaufnahme der Pumpe einstellen und die Pumpe vor Trockenlauf schützen können.

Der IBOPRESS 10 -1/4" Schalter ist mit einem Kabel mit Netzstecker und einem zweiten Kabel mit Steckdose ausgestattet und ermöglicht so einen äußerst einfachen Anschluss der Elektropumpe an das Stromnetz.

Dank der hohen Messgenauigkeit kann das Gerät in Systemen installiert werden, die konstante, sich nicht ändernde Betriebsbedingungen erfordern.

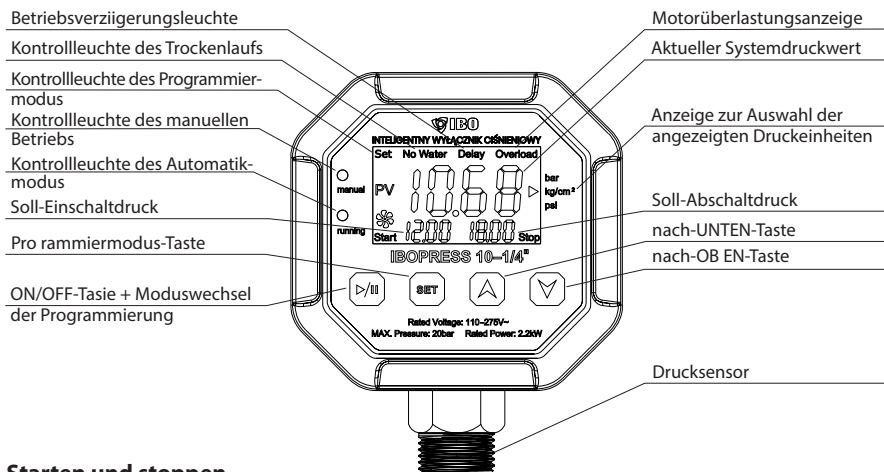
Das Materialdesign des IBOPRESS 10 -1/4" Geräts schützt das Gerät vor Korrosion und mechanischen Beschädigungen und sorgt für eine gleichbleibend präzise Messung und Bedienung.

Technische Daten

Versorgungsspannung Bereich:	230 V 50 Hz
Maximale Leistung des angetriebenen Motors	2,2 kW
Maximaler Motornennstrom	20A
Druckeinstellbereich	0-10 Bar / 1 Mpa
Genauigkeit der Einstel- lungen	0,01 bar / 0,001 MPa
Maximaler Eingangsdruck	1 Mpa
Maximale Flüssigkeitstemperatur	90°C
Maximale Umgebungstemperatur	40°C
Schutzart	IP55
Trockenlaufschutz	Automatische Motorabschaltung
Überspannungsschutz	Automatische Abschaltung bei blockiertem und überlastetem Motor
Druckeinheiten werden nach Auswahl angezeigt	Bar, kg/cm ² , PSI
Display	Farb-LCD, Anzeigen in Echtzeit synchronisiert mit Drucksensormessungen, Anzeigen von Notzuständen
Farbe für Hervorhebungen	Weiß
Sensoranschluss	¼"
Drucksensor	piezoresistives ölgefülltes Silizium-Drucksensor in einem Edelstahlgehäuse
Lebensdauer	100.000 Zyklen

Bedienfeld

Beschreibung des Bedienfelds



Starten und stoppen

Drücken Sie die Taste , um in den manuellen Modus zu wechseln. Die Kontrollleuchte für den manuellen Modus leuchtet auf.

Die Pumpe startet. Beim Einstellen im manuellen Modus können alle notwendigen Einstellungen am Gerät vorgenommen werden.

Hinweis! Die Sicherheitsfunktionen funktionieren im manuellen Modus nicht.

Drücken Sie die -Taste erneut, um die Pumpe in den Automatikmodus zu versetzen. Die manuelle Modusanzeige erlischt und die Automatikmodus-Anzeige leuchtet auf. Alle im manuellen Modus vorgenommenen Einstellungen sind im Automatikmodus wirksam. Die Schutzfunktionen sind im Automatikmodus aktiv.




Ein weiteres drittes Drücken und Halten der Taste für 3 Sekunden schaltet die Pumpe aus.


Änderung der Einstellungen

Die Einstellungen können sowohl im manuellen als auch im Automatikmodus geändert werden. Das Gerät kann neu programmiert werden, nachdem Sie die -Taste drücken und ca. 6 Sekunden lang gedrückt halten. Das „SET“-Symbol sollte auf dem Bildschirm hervorgehoben sein und die „START“-Aufschrift sollte anfangen zu blinken. Zu diesem Zeitpunkt kann der Benutzer den Einschaltdruck mit den Tasten und einstellen. Keine Benutzerinteraktion für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück. Standardmäßig ist das Gerät auf einen Einschaltdruck von 1,5 bar eingestellt. Die Änderungen können im Bereich von 0,1 bis 10,0 bar vorgenommen werden.




Beachten Sie, dass der maximal zulässige Einschaltdruck 10 bar beträgt – dieser Wert darf nicht überschritten werden.


Durch erneutes Drücken der -Taste wechselt die Einstellung zum Abschaltdruck-Parameter. Die „STOP“ Aufschrift beginnt auf dem Bedienfeld zu blinken, wobei das „SET“-Symbol hervorgehoben ist. Zu diesem Zeitpunkt kann der Benutzer den Abschaltdruck mit den Tasten  und  (Pfeile) einstellen. Keine Benutzerinteraktion für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück. Standardmäßig ist das Gerät auf einen Abschaltdruck von 2,5 bar eingestellt. Die Änderungen können im Bereich von 0,1 bis 10,0 bar vorgenommen werden.

Press Durch erneutes Drücken der -Taste wechselt die Einstellung zum Abschaltverzögerungszeit-Parameter der Pumpe. Dies ist die Zeit, die ab dem Moment vergeht, in dem die Pumpe den erforderlichen Druck erreicht, wenn der Schalter sie abschaltet. Die Einstellungen können vorgenommen werden, wenn die „DELAY“-Aufschrift auf dem Bedienfeld mit hervorgehobenem „SET“-Symbol zu blinken beginnt.

Durch Drücken der Pfeile können Sie die Verzögerung einstellen. Die Standardeinstellung ist 10 Sekunden. Die zulässigen Änderungen sind im Bereich von 0 s (keine Verzögerung) bis 60 Sekunden möglich. Keine Benutzerinteraktion für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück.

Durch erneutes Drücken der -Taste wechselt die Einstellung in den Trockenlaufschutzparameter. Die Einstellungen können vorgenommen werden, wenn die „NO WATER“-Aufschrift auf dem Bedienfeld mit hervorgehobenem „SET“-Symbol zu blinken beginnt. Verwenden Sie die Pfeile, um den Druck zu ändern, bei dem die Pumpe abschaltet.


Standardmäßig ist der Abschaltdruck auf 0,5 bar eingestellt, d. h. dass der Schalter einen Trockenlaufschutz anwendet und die Pumpe abschaltet, wenn der Druck trotz laufender Pumpe unter diesen Wert fällt. Der Druck kann im Bereich von 0,1 bis 10 bar geändert werden. Denken Sie daran, dass der Druck niedriger als der Einschaltdruck sein sollte. Wenn Sie diesen Parameter auf 0 Bar setzen, wird die Funktion deaktiviert. Keine Benutzerinteraktion für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück.

Durch erneutes Drücken der -Taste wechselt die Einstellung zum Abschaltverzögerungszeit-Parameter der Pumpe.

Dies ist die Zeit, die ab dem Moment vergeht, in dem die Pumpe den erforderlichen Druck erreicht, wenn der Schalter sie abschaltet. Die Einstellungen können vorgenommen werden, wenn die „DELAY“- und „NO WATER“-Aufschriften auf dem Bedienfeld mit hervorgehobenem „SET“-Symbol zu blinken beginnen. Durch Drücken der Pfeile können Sie die Verzögerung einstellen. Die Standardeinstellung ist 15 Sekunden.


Die zulässigen Änderungen sind im Bereich von 5 s bis 600 Sekunden möglich. Keine Benutzerinteraktion für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück.

Bedienfeld

Durch erneutes Drücken der -Taste wechselt die Einstellung in den Trockenlaufschutzparameter. Die Einstellungen können vorgenommen werden, wenn die „OVERLOAD“-Aufschrift auf dem Bedienfeld mit hervorgehobenem „SET“-Symbol u blinken beginnt. Verwenden Sie Pfeile, um den Strom zu ändern, bei dem die Pumpe abschaltet. Der Standard Überlaststrom ist auf 5A eingestellt.

Verwenden Sie die Pfeile, um die Einstellung des Schutzstroms im Bereich von 0,3 – 20 A zu ändern. Der Sicherungsstrom sollte für ca. das 1,5-Fache des maximalen Stroms eingestellt werden, der auf dem Typenschild der Pumpe angegeben ist.

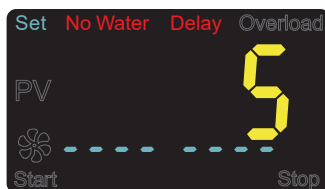
Vorsicht, das Gerät ist für Pumpen mit einer Motorleistung von bis zu 2,2 kW ausgelegt. Der maximale Stromwert, den diese Pumpe während des Betriebs verbraucht, darf 13 A nicht überschreiten, d. h. wenn auf dem Typenschild der Pumpe der Wert 13 A angegeben ist, ist dann die Sicherung auf 20 A einzustellen, d. h. 1,5-mal höher als der Strom vom Typenschild. Keine Benutzerinteraktion nach der Einstellung für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück.

Durch erneutes Drücken der Taste wechselt die Einstellung in den Parameter der Betriebszeit/des periodischen Neustarts. Diese Funktion ist nur aktiv, wenn die Trockenlaufschutzfunktion deaktiviert ist. Die Einstellungen können vorgenommen werden, wenn die „DELAY“- und „NO WATER“-Aufschriften auf dem Bedienfeld mit hervorgehobenem „SET“-Symbol zu blinken beginnen.

In diesem Einstellungs Menü stellen wir die Ausschaltverzögerung ein. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich die Pumpe aus.

Standardmäßig ist eine Zeit von 30 Minuten voreingestellt.


Der mögliche Einstellbereich liegt zwischen 30 und 1440 Minuten.



Durch Aktivieren der Trockenlauf-Funktion werden die Funktionen deaktiviert.

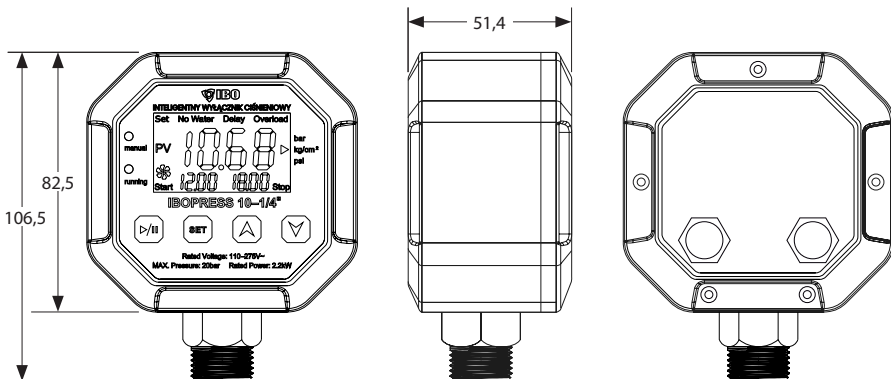
Die Deaktivierung der Funktion wird durch die Meldung „OFF“ auf dem Display angezeigt.

Die Pumpe schaltet sich aus, lässt sich aber ohne manuelles Einschalten nicht wieder einschalten.

Durch erneutes Drücken der -Taste können Sie die Druckeinheiten entsprechend auswählen, mit denen die Werte auf dem Bedienfeld angezeigt werden. Mögliche Auswahlmöglichkeiten sind bar, kg/cm², PSI. Die Auswahl der betreffenden Einheiten wird durch einen kleinen Pfeil auf der rechten Seite des Bedienfelds angezeigt, der den aktuellen Status anzeigt. Die Verwendung der Pfeile ändert die Auswahl. Keine Benutzerinteraktion nach der Einstellung für ca. 10 Sekunden schließt das Einstellungsfeld mit den eingegebenen Daten und bringt das Gerät in den Betriebsmodus zurück.

Mögliche Probleme und deren Lösung

Problem	Mögliche ursachen	Lösung
„OVERLOAD“ wird angezeigt. Die Pumpe startet nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Einstellung des Auslösestroms (Überlast) ist zu niedrig oder die Auslöseverzögerungszeit ist zu klein 2. Die Pumpe ist blockiert oder es liegen starke Spannungsschwankungen vor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ändern Sie die Einstellungen 2. Entsperren Sie die Pumpe oder starten Sie das Gerät neu, nachdem sich die Netzwerkspeisung stabilisiert hat
Wenn das Gerät gestoppt wird, erscheint die Meldung „NO WATER“	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verzögerungszeit zu kurz 2. Kein Wasser im Brunnen 3. Periodische Neustartfunktion aktiv (Trockenlaufsystem deaktiviert) 4. Undichtiges Saugsystem 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Erhöhen Sie die Verzögerungszeit 2. Überprüfen Sie die Wasserquelle 3. Deaktivieren Sie die periodische Neustartfunktion 4. Prüfen Sie die Dichtheit des Saugsystems
Die Pumpe startet automatisch in kurzen Abständen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keine Luft im Ausgleichsbehälter 2. Der Abschaltdruck liegt nahe am Luftdruck im Tank 3. Der Startdruck ist zu niedrig oder der Stoppdruck ist zu hoch 4. Rückschlagventil defekt 5. Die Abschaltverzögerungszeit ist zu klein 6. Der Unterschied zwischen Ein- und Ausschaltdruck ist zu gering 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie den Luftdruck im Tank 2. Der Abschaltdruck sollte mindestens 1 bar höher sein als der Luftdruck im Tank 3. Passen Sie die Drücke an 4. Ersetzen Sie das Rückschlagventil 5. Erhöhen Sie die Verzögerungszeit 6. Passen Sie die Drücke an
Nach dem Einschalten des Wassers startet die Pumpe nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Strom 2. Einer der Notfallzustände wurde aktiviert 3. Der Systemdruck am Einbauort des Reglers ist höher als der Einschaltdruck 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Stromversorgung 2. Überprüfen Sie die Informationen auf dem Bedienfeld 3. Erhöhen Sie den Einschaltdruck



Wartung und Lagerung

Wartung

Bei normalem Gebrauch erfordert der Controller keine Wartung oder regelmäßige Inspektionen. Dennoch sollte der technische Zustand regelmäßig visuell überprüft werden, insbesondere die elektrischen und hydraulischen Anschlüsse auf Undichtigkeiten und Beschädigungen.



- Die Wartung darf nur von einem autorisierten Elektriker durchgeführt werden.
- Die Wartungsarbeiten müssen nicht für dasselbe Gerät identisch sein, und ihr Umfang wird vom Wartungspersonal festgelegt.
- Im Sommer ist eine gute Belüftung erforderlich. Gleichzeitig sollte das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder Regen ausgesetzt werden. Im Winter an einem warmen Ort aufbewahren, fern von brennbaren Stoffen.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb ist.

Lagerung

Halten Sie sich an die folgenden Richtlinien für kurze / lange Lagerung:

- An einem trockenen, staubfreien, gut belüfteten Ort bei der erforderlichen Temperatur lagern.
- Wenn Sie länger als ein Jahr lagern, bevor Sie Ihre Arbeit wieder aufnehmen, trennen Sie die angetriebene Pumpe und führen Sie einen.
- Ladetest durch, um den Kondensator zu aktivieren.
- Prüfungen, Prüfungen auf Isolationswiderstand gegen Durchschlag sind nicht erlaubt, sie verkürzen die Lebensdauer des Gerätes.
- Alle Arbeiten nach dem Öffnen des Controllers sollten frühestens 15 Minuten nach dem Trennen von der Stromversorgung durchgeführt werden.

Entsorgung des Gerätes

Kümmern wir uns um unsere umwelt!

Jeder Nutzer kann zum Umweltschutz beitragen. Das ist weder schwierig noch kostspielig. Dazu müssen Kartonverpackungen zum Altpapier und Plastiktüten in den Plastikcontainer geworfen werden. Verbrauchte Geräte müssen an einer entsprechenden Sammelstelle abgegeben werden.

Hinweise zur Entsorgung

Die Verpackung dieses Produkts kann recycelt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Entsorgung von Altgeräten zusammen mit anderen Haushaltsabfällen verboten ist.

Nähere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie bei den kommunalen Abfallsammelstellen sowie bei Stadt- und Gemeindeämtern.

Das Altprodukt unterliegt der Entsorgungspflicht als Abfall ausschließlich in der selektiven Abfallsammlung, die vom Netzwerk der kommunalen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle organisiert wird.

Der Verbraucher hat das Recht, das Altgerät mindestens kostenlos und direkt im Vertriebsnetz des Elektrogerätehändlers zurückzugeben, sofern das zurückgegebene Gerät vom gleichen Typ ist und die gleiche Funktion erfüllt wie das neu gekaufte Gerät.

Jahr der Kennzeichnung des Geräts mit dem CE-Zeichen
(trägt der Verkäufer aus dem Typenschild ein)



EU / EG-Konformitätserklärung | modul A

1. Pumpensteuerung

IBOPRESS 10 - 1/4"

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A, Adamów 50, 05-025 Grodzisk Mazowiecki, POLEN,
e-mail: biuro@dambat.pl

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4. Pumpensteuerung gemäß Punkt 1.

5. Wir erklären in voller Verantwortung, dass die Geräte, auf die sich diese Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien und den darin enthaltenen Verweisen auf harmonisierte Normen hergestellt werden:

- LVD-Richtlinie Nr. 2014/35/EU

Angewandte Normen: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

- EMV-Richtlinie Nr. 2014/30/EU

Angewandte Normen: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014


Adam Jastrzębski
Komplementariusz

23.04.2023
Adamów

KARTA GWARANCYJNA

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem. Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczętką. Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest DAMBAT Jastrzębski S.K.A., adres serwisu: 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Adamów 50, kompleks Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginalny dowód zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi **24 miesiące**.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyną tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynnością dozwoloną instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, przy wysyłkach urządzeń – między innymi o wadze powyżej 20 kg – gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia, niepodlegającego naprawie gwarancyjnej użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. W ramach realizacji uprawnień wynikających z gwarancji, Gwarant może dokonać naprawy urządzenia, wymiany urządzenia na nowe lub zwrotu ceny zakupu urządzenia potwierdzonej dokumentem zakupu. W takim przypadku zwrot ceny zakupu stanowi wykonanie uprawnień Kupującego wynikających z niniejszej gwarancji.
15. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
16. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:

Adres e-mail użytkownika:

17. Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.

18. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel./fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl

Godziny pracy: poniedziałek-piątek 7.30–15.30

TYP URZĄDZENIA:

NR. PRODUKCYJNY:

.....
DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

.....
PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY



| dambat.pl |

biuro@dambat.pl |

[biuro/office +48 22 721 11 92](tel:+48227211192)